

# Fernbedienung Anzeigetafel „PREMIUM“- Funktionsweise

## Tastenfunktionen der Fernbedienung

### Taste „UHR/EIN/AUS“:

1. Tastenanschlag:  
Einschalten der Uhrzeit  
(gegebenenfalls mit „EDIT“ vorab korrekt einstellen).
2. Tastenanschlag:  
Die Anzeigetafel wird eingeschaltet  
(alle Werte werden auf „Null“ gesetzt).
3. Tastenanschlag:  
Ausschalten der Anzeigetafel

### Taste „STOP“:

Nach drücken der Taste „EDIT“ erfolgt die Reduktion des gewählten Wertes.  
Die Spielzeit wird automatisch gestoppt nach 45 und nach 90 Minuten.

### Taste „AUS“:

Fernbedienung ausschalten.  
Alle Tasten sind de-aktiviert.

### Taste „HEIM“:

Spielstand der „HEIM“-Mannschaft erhöhen.

### Taste „EDIT“:

1. Tastenanschlag:  
Änderung des Spielstandes der „HEIM“-Mannschaft.
2. Tastenanschlag:  
Änderung der Spielzeit der „10-er Minuten“.
3. Tastenanschlag:  
Änderung der Spielzeit der „1-er Minuten“.
4. Tastenanschlag:  
Änderung der Spielzeit der „10-er Sekunden“.
5. Tastenanschlag:  
Änderung der Spielzeit der „1-er Sekunden“.
6. Tastenanschlag:  
Änderung des Spielstandes der „GÄSTE“-Mannschaft.
7. Tastenanschlag:  
Beendigung der mit „EDIT“ vorgenommenen Änderungen

Die jeweiligen Werte erhöhen mit der Taste „+“ (= START) und senken mit der Taste „-“ (= STOP).

Nach Beendigung der Änderungen wieder die Taste „START“ drücken, damit die Spielzeit wieder weiterläuft.

### Änderung der Leuchtkraft der Dioden:

- Drücken Sie die Taste „EDIT“.
- Drücken Sie die Taste „HEIM“, um die unterschiedlichen Leuchtstärken anzusteuern.
- Drücken Sie die Taste UHR/EIN/AUS“, um die Auswahl abzuspeichern.

### Taste „START“:

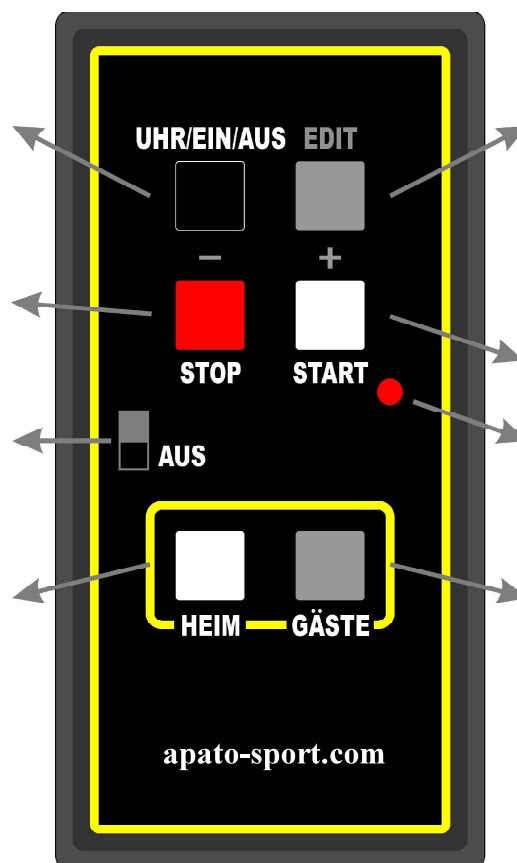
Beginnen der Spielzeit.

### Kontrollleuchte:

Leuchtet auf, wenn Daten übertragen werden.

### Taste „GÄSTE“:

Spielstand der „GÄSTE“-Mannschaft erhöhen.



### Hinweis → Einstellung der Uhrzeit, falls diese nicht die korrekte Uhrzeit anzeigt:

- Es kann vorkommen, daß die Uhrzeit nicht die korrekte Zeit anzeigt, was daran liegt, daß aufgrund vergangener Lagerzeit oder dergleichen, der Funkkontakt abgebrochen ist.
- Die Uhrzeit lässt sich mit der **Taste „EDIT“** korrigieren.
- Schalten Sie dazu die Anzeigetafel mit der Taste „UHR/EIN/AUS“ ein, sodaß die Uhrzeit angezeigt wird.
- Danach nehmen Sie mit der Taste „EDIT“ die entsprechende Korrektur der Uhrzeit vor. Mit jedem Drücken der „EDIT“-Taste springen Sie eine Stelle weiter. Erhöhungen nehmen Sie jeweils mit der Taste „+“ (= START) vor, Senkungen mit der Taste „-“ (=STOP).

## Tastenfunktionen der Fernbedienung inkl. Einstellung unterschiedlicher Spielperiode

### Taste „AUS“:

Für Betrieb Schalter nach oben.  
Nach Spielbetrieb (wichtig, da sich sonst Batterie entleert) und zum de-aktivieren der Tasten, den Schalter nach unten.

### Taste „UHR/EIN/AUS“:

1. Tastenanschlag: Einschalten der Uhrzeit (gegebenenfalls mit „EDIT“ vorab korrekt einstellen).
2. Tastenanschlag: Festlegung der Spielzeit auf "2 x 45 Min."
3. Tastenanschlag: Festlegung der Spielzeit auf "2 x 40 Min."
4. Tastenanschlag: Festlegung der Spielzeit auf "2 x 35 Min."
5. Tastenanschlag: Festlegung der Spielzeit auf "2 x 30 Min."
6. Tastenanschlag: Festlegung der Spielzeit auf "2 x 25 Min."
7. Tastenanschlag: Festlegung der Spielzeit auf "2 x 20 Min."
8. Tastenanschlag: Festlegung der Spielzeit auf "2 x 15 Min."
9. Nach Spielende mit "UHR/EIN/AUS" die Anzeigetafel ausschalten.

### Taste „EDIT“:

1. Tastenanschlag: Änderung des Spielstandes der „HEIM“-Mannschaft.
2. Tastenanschlag: Änderung der Spielzeit der „10-er Minuten“.
3. Tastenanschlag: Änderung der Spielzeit der „1-er Minuten“.
4. Tastenanschlag: Änderung der Spielzeit der „10-er Sekunden“.
5. Tastenanschlag: Änderung der Spielzeit der „1-er Sekunden“.
6. Tastenanschlag: Änderung des Spielstandes der „GÄSTE“-Mannschaft.
7. Tastenanschlag: Beendigung der mit „EDIT“ vorgenommenen Änderungen

Die jeweiligen Werte erhöhen mit der Taste „+“ (= START) und senken mit der Taste „-“ (= STOP).

Nach Beendigung der Änderungen wieder die Taste „START“ drücken, damit die Spielzeit wieder weiterläuft.

### Änderung der Leuchtkraft der Dioden:

- Drücken Sie die Taste „EDIT“.
- Drücken Sie die Taste „HEIM“, um die unterschiedlichen Leuchtstärken anzusteuern.
- Drücken Sie die Taste UHR/EIN/AUS“, um die Auswahl abzuspeichern.

### Kontrollleuchte:

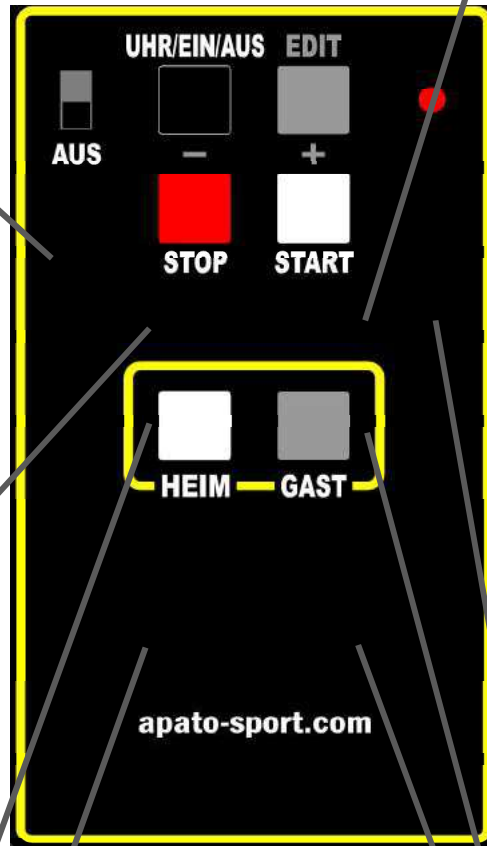
Leuchtet auf, wenn Daten übertragen werden (= wenn eine Taste gedrückt wird).

### Taste „START“:

Beginnen der Spielzeit bzw. der nächsten Spielperiode.

### Taste „GAST“:

Spielstand der „GAST“-Mannschaft erhöhen.



### Taste „STOP“:

- Zum individuellen anhalten der Spielzeit (automatisch wird die Spielzeit gestoppt entsprechend der Spielzeiten-Festlegung).
- Bei vorigem drücken der Taste „EDIT“ erfolgt eine Reduktion des gewählten Wertes.

### Individuelle Einstellung der " Spielperioden - Länge "

(z. B. 12 Minuten)

1. Drücken Sie die Taste "EDIT": Hinweis: Dies muss erfolgen bevor mit der Taste "START" die Spielzeit gestartet wird.
2. Einstellung der Spielperioden-Länge: Mit den Tasten "+" bzw. "-"
3. Nachdem die gewünschte Spielperioden-Länge ausgewählt wurde → Speichern Sie diese Einstellung durch neuerliches drücken der Taste "EDIT" ab.

### Taste „HEIM“:

Spielstand der „HEIM“-Mannschaft erhöhen.

### Hinweis → Einstellung der Uhrzeit, falls diese nicht die korrekte Uhrzeit anzeigt:

- Es kann vorkommen, daß die Uhrzeit nicht die korrekte Zeit anzeigt, was daran liegt, daß aufgrund vergangener Lagerzeit oder dergleichen, der Funkkontakt abgebrochen ist.
- Die Uhrzeit lässt sich mit der **Taste „EDIT“** korrigieren.
- Schalten Sie dazu die Anzeigetafel mit der Taste „UHR/EIN/AUS“ ein, sodaß die Uhrzeit angezeigt wird.
- Danach nehmen Sie mit der Taste „EDIT“ die entsprechende Korrektur der Uhrzeit vor. Mit jedem Drücken der „EDIT“-Taste springen Sie eine Stelle weiter. Erhöhungen nehmen Sie jeweils mit der Taste „+“ (= START) vor, Senkungen mit der Taste „-“ (=STOP).

## Problembehandlung bei der Befestigung der LED-Anzeigetafel und der Stahlrahmen

Sicherung („Feinsicherung“) an der Unterseite der Anzeigetafel tauschen bzw. Funktionsfähigkeit testen:

- **Im Falle von elektrischen Störungen** kann es vorkommen, dass die an der Unterseite der Anzeigetafel (neben dem Netzstecker – zugänglich indem man den Sicherungshalter mit einem Schraubenzieher aufschraubt) eingebaute Feinsicherung fällt.
- In einem solchen Fall die im Sicherungshalter liegende Feinsicherung auf ihre Funktionsfähigkeit testen und gegebenenfalls austauschen.



---

Bei der Anbringung der Rahmen bzw. der Anzeigetafel an Träger-Vorrichtungen kann es unter Umständen vorkommen, dass sich die Materialien aufgrund der Materialeigenschaften leicht verzogen haben. In einem derartigen Fall wird folgendes empfohlen:

- Ziehen Sie die Schraubenmuttern der bereits befestigten Rahmen und der Anzeigetafel nicht komplett an, sodaß ein gewisser Bewegungsspielraum für die Befestigung der restlichen Rahmen bzw. der Anzeigetafel entsteht.
- Ziehen Sie die hineingeschraubten Schrauben zur Befestigung der Aluminium-Winkelprofile zur Befestigung der Platten in den Rahmen erst dann komplett an, wenn alle Schrauben je Aluminium-Winkelprofil eingeschraubt sind, damit das entsprechende Aluminium-Winkelprofil gegebenenfalls noch horizontalen Bewegungsspielraum hat.
- Hinweis:  
Falls es zu Verspannungen eines Rahmens gekommen ist und die Verschraubung der Aluminium-Winkelprofile nicht möglich ist, bohren Sie größere Löcher in die entsprechenden Aluminium-Winkelprofile.

## Allgemeine Hinweise

- Vergewissern Sie sich, dass nach Fertigstellung der Montage alle Schraubenmutter fest angezogen sind. Eine derartige Überprüfung sollte jährlich vorgenommen werden.
- Vergewissern Sie sich, dass in die Fernbedienung die entsprechenden funktionsfähigen Batterien korrekt eingelegt sind.
- Vergewissern Sie sich, dass Gefahren- bzw. Verletzungsgefahren wie Ecken, Kanten oder dergleichen entsprechend abgesichert sind.
- Eine Erdung der Anlage wird empfohlen.
- Die **Taste „AUS“ auf der Fernbedienung** soll nach jeder Verwendung nach unten – also ausgeschalten sein – damit eine unnötiges entleeren der Fernbedientungs-Batterien vermieden wird.



**apato sport** eine Marke von  
INN-PACK ACHORNER & BAUER OG  
Salurner Straße 8  
A-6330 Kufstein/Tirol

Tel.: +43 (0) 5372 71 147-25

Fax: +43 (0) 5372 71947

Mobil: +43 (0) 650 6323 100

**E-Mail: [office@apato-sport.com](mailto:office@apato-sport.com)**

**Internet: [www.apato-sport.com](http://www.apato-sport.com)**